

Curriculum vitae de **Lavinia Serrani**



Áreas de interés

Teletrabajo, controles a distancia, tutela de la intimidad, aspectos jurídico-laborales de las nuevas tecnologías aplicadas a la organización del trabajo.

Educación

Del 2011 al 2014: Escuela Internacional de Doctorado Escuela Internacional de Doctorado en Formación de la Persona y Mercado de Trabajo. ADAPT – CQIA, Universidad de Bérgamo, obteniendo el título de Doctor después de la defensa de una tesis titulada *Problemi e prospettive del telelavoro tra teoria e prassi*.

Del 2007 al 2009: Escuela de Especialización para las Profesiones Legales en la Universidad de La Sapienza de Roma, obteniendo el título de especialización después de la defensa de una tesis titulada *Il problema della responsabilità penale per la corretta verbalizzazione dell'investigazione difensiva*.

En el 2007: Licenciatura en Derecho, con una nota de 108/110 y una tesis titulada *La pericolosità sociale nella codificazione penale in Spagna. Influenze culturali e circolazione di modelli*.

Desde febrero a julio de 2005: Programa Sócrates Erasmus en la Universidad de Málaga, España, superando todos los exámenes recogidos en el Learning Agreement.

Experiencia profesional

Colaboradora de ADAPT desde el 2009 hasta la actualidad.

En el ámbito de esta experiencia, desarrolla actividades de investigación sobre temas relacionados con el Derecho del Trabajo y de las Relaciones Industriales, en particular en relación al teletrabajo, a los perfiles de los controles a distancia y a la tutela de la intimidad. Participa en proyectos de investigación. Establece y desarrolla relaciones internacionales con los países de América Latina y España para la organización de cursos de Derecho comparado en los que interviene también en calidad de docente. Dirige y coordina las actividades de un Boletín de actualidad sobre los temas relacionados con el trabajo y las Relaciones Industriales en España y América Latina y una Revista científica internacional *open access* en español (*Revista Internacional y Comparada de Relaciones Laborales y Derecho del Empleo*). Traduce textos científicos del italiano al español y gestiona cursos de educación superior.

www.adapt.it - formazione@adapt.it

Del 2009 al 2012, ha formado parte, bajo la dirección del profesor Tiraboschi, de un proyecto de investigación de ADAPT sobre la seguridad y salud en los lugares de trabajo, con especial referencia a los sistemas de cualificación de las empresas y a la certificación de modelos organizativos para ASSOSISTEMA.

En el 2010/2011 ha participado, en calidad de asesor técnico del Ministerio de Trabajo, bajo la supervisión del profesor Tiraboschi, en los trabajos de la Comisión consultiva ex. Art. 6.8 g) del Texto Único de la seguridad y tutela de la salud en los lugares de trabajo, para la construcción de un sistema de cualificación de las empresas.

Competencias profesionales

Derecho del Trabajo y Relaciones Industriales de base adquiridas durante los tres años de Doctorado. Especialización en el trabajo del futuro, en particular, en el impacto de las nuevas tecnologías en el trabajo, en términos de vinculación normativa y tutela de la salud y seguridad de los trabajadores.

Actúa como intermediaria en la firma de acuerdos de cooperación entre ADAPT y las Universidades o las Instituciones extranjeras, con la finalidad de desarrollar actividades científicas e intercambio de alumnos y docentes.

Dirige la redacción del *Boletín Adapt* y de la *Revista Internacional y Comparada de Relaciones Laborales y Derecho del Empleo* en las actividades de búsqueda de documentos, traducciones y revisiones, planificando y coordinando los números ordinarios y especiales.

Referente organizativo en cursos de educación superior. Gestiona las relaciones con los asistentes al curso, se organiza con los docentes, se relaciona con los promotores de curso. Participa en la elaboración del programa didáctico. Gestiona a través de la plataforma cooperativa informática los materiales de estudio que se entregan a los asistentes al curso para cada una de las lecciones prácticas y teóricas. Elabora un trombinoscopio de cada asistente al curso. Determina un tutor específico para cada asistente y presta asistencia al docente durante el desarrollo de la clase.

Docencia

Del 27 al 31 agosto de 2012 ha participado como ponente y moderadora en el Curso internacional y comparado *Derecho Comparado del trabajo: Modelos de relaciones laborales y crisis económica* desarrollado en Ciudad de México, en colaboración con el *Instituto de Investigación Jurídica* de la UNAM.

Del 8 al 12 agosto 2011 ha participado en la docencia del Curso de Derecho comparado del trabajo organizado por Adapt-Centro Studi Marco Biagi, por la *Asociación de Relaciones de Trabajo de la República de la Argentina* (ARTRA), y por Telecom Argentina y desarrollado en el ámbito de la *Maestría en Derecho del Trabajo y Relaciones Laborales Internacionales de la Universidad Tres de Febrero*.

Del 9 al 15 diciembre 2010 ha participado en la docencia del Curso de Derecho comparado del trabajo organizado por Adapt-Centro Studi Marco Biagi y por la *Asociación de Relaciones de Trabajo de la República de la Argentina* (ARTRA), y desarrollados en el ámbito de la *Maestría en Derecho del Trabajo y Relaciones Laborales Internacionales de la Universidad Tres de Febrero*.

Congresos nacionales e internacionales en los que ha participado como ponente

El 25 de octubre de 2012 participó como ponente en el *Cuarto Congreso de Derecho Laboral y Relaciones de Trabajo* que tuvo lugar en Mendoza (Argentina), organizado por la *Asociación de Derecho del Trabajo de la República Argentina (ARTRA)*, por la *Sociedad Argentina de Derecho Laboral (SADL)* e por la *Maestría en Derecho del Trabajo y Relaciones Laborales Internacionales de la Universidad Nacional de Tres de Febrero (UNTREF)*.

El 23 octubre 2012 participó como ponente en el *Primer Congreso del Trabajador Autónomo (en homenaje a los Dres. Carlos Ulrich y Carlos Nill)* que tuvo lugar en Buenos Aires (Argentina), organizado por la *Asociación de Relaciones del Trabajo de la República Argentina (ARTRA)*, por la *Federación Médica de la Provincia de Buenos Aries (FEMEBA)*, por la *Confederación de Profesionales y Trabajadores Autónomos (CAPTA)* y por la *Maestría en Derecho del Trabajo y Relaciones Laborales Internacionales de la Universidad Nacional de Tres de Febrero (UNTREF)*.

El 29 y 30 agosto 2011 participó como organizadora, ponente y moderadora en el Congreso internacional organizado por ADAPT, el *Investigación de investigación Jurídica de la Universidad Autónoma de México (IIJ de la UNAM)*, que tuvo lugar en Ciudad del México (México), sobre el tema de la *Disoccupazione e inattività giovanile: cause, conseguenze, risposte*. En esta ocasión presentó la ponencia en español *Aprendizaje: comparación entre Italia y América Latina*.

Competencias lingüísticas

Óptimo conocimiento del español adquirida durante el período de estudio en la Universidad de Málaga, consolidada posteriormente durante la colaboración en ADAPT, en el ámbito de la cual gestiona una página web, una revista y un boletín en español. Participa a congresos y cursos internacionales en español, interactuando con profesores y representantes del mundo del trabajo de España y Latinoamérica. Conocimiento suficiente del inglés.

Competencias informáticas

Óptimo conocimiento del paquete Office y Excel. Habilitación para gestionar con funciones de teacher la plataforma *Moodle*, y experta en la utilización del software open source para la creación de páginas web *Joomla*. Responsable de la cuenta twitter @boletin_ADAPT y de la gestión de la página web www.adaptinternacional.it

Competencias personales y sociales

Sentido de la disciplina y del sacrificio adquiridos gracias a la actividad de natación a nivel de competición en la sociedad "urbe nuoto 90" del 1992 al 1999. Participación en competiciones de nivel nacional.

Precisión y capacidad de trabajo en grupo. Paciente, humilde y fiable.

Óptima capacidad expresiva del italiano escrito y hablado

Óptima capacidad para diseñar y proyectar logos.

www.adapt.it - formazione@adapt.it

Pasión per la música y cultura española.
Interés por la fotografía.

Publicaciones

(véase adjunto)

Referencias

Profesor Michele Tiraboschi, Catedrático de Derecho de Trabajo de la Universidad e Módena y Reggio Emilia (tiraboschi@unimore.it).

Profesora Esperanza Macarena Sierra Benítez, Profesora de Derecho del Trabajo de la Universidad de Sevilla, España (emsierra@us.es).

Abogada Marzia de Sanctis, abogada penalista en el Colegio de abogados de Roma (ma.desantis@libero.it).

Datos personales y de contacto

Nacida en Roma el 17 de junio de 1982. Residente en Bérghamo

Número de teléfono: +39 349 6351970. Correo electrónico: lavinia.serrani@adapt.it

Cuenta de Twitter: @LaviniaSerrani

Adjunto: artículo de periódicos y publicaciones científicas de LAVINIA SERRANI

Publicaciones científicas

- M. A. CHACON OSPINA, L. SERRANI, F. SPEROTTI, Glosario de la Reforma laboral, in Michele Tiraboschi (directoras), *Interventi urgenti per la promozione dell'occupazione, in particolare giovanile, e della coesione sociale. Primo commento al decreto legge 28 giugno 2013, n. 76*, ADAPT LABOUR STUDIES e-Book series, 2013, n. 10.
- L. SERRANI, *L'obbligo di trasparenza nella contrattazione collettiva di prossimità*, en Michele Tiraboschi (director), *Interventi urgenti per la promozione dell'occupazione, in particolare giovanile, e della coesione sociale. Primo commento al decreto legge 28 giugno 2013, n. 76*, ADAPT LABOUR STUDIES e-Book series, 2013, n. 10.
- A. SÁNCHEZ-CASTAÑEDA, L. SERRANI, F. SPEROTTI (directores), *Youth Unemployment and Joblessness: Causes, Consequences, Responses*, Cambridge Scholars Publishing, 2012.
- L. SERRANI, *Apprendistato e bilateralità*, en Michele Tiraboschi (director), Enrica Carminati, Serena Facello, Danilo Papa (colaboradores), *Il Testo Unico dell'apprendistato e le nuove regole sui tirocini*, Giuffrè, Milán, 2011, p. 515.
- L. SERRANI, M. TIRABOSCHI, *La posizione del Ministero del lavoro in materia di sostegno alla bilateralità*, en Guida al Lavoro, enero 2011, n. 1.

www.adapt.it - formazione@adapt.it

- L. SERRANI, *La legittimazione al rilascio del DURC ai fini della ammissione alle gare di appalto*, in Diritto delle Relazioni Industriali, Giuffrè, Milán, III, 2010.
- L. SERRANI, *Moderne soluzioni di registrazione audio-visiva: ambito di applicazione e limiti dell'art. 4 dello Statuto dei lavoratori*, in Diritto delle Relazioni Industriali, Giuffrè, Milán, II, 2010.

Artículos de periódico

- L. SERRANI, *Ivana Pais: "La rete che lavora"*, en Bollettino Adapt n. 16, 29 abril 2013.
- L. SERRANI, *Le ragioni della derubricazione nei precedenti giurisprudenziali*, en Bollettino Speciale Adapt n. 10, 23 marzo 2013.
- L. SERRANI, *Intese aziendali. 40mila posti salvati in Spagna*, en Libero, 15 marzo 2013.
- L. Serrani, *Lancio del programma Italo Argentino sul Telelavoro nell'ambito dei Servizi di Impiego*, Bollettino Speciale Adapt n.18, 20 junio 2013.
- L. SERRANI E FRANCESCA SPEROTTI, *Italia Spagna 4-0? Chi vince e chi perde sulla riforma del lavoro*, Bollettino Speciale Adapt n. 17, 24 julio 2012.
- L. SERRANI (a cura di), *La riforma della contrattazione collettiva in Spagna: spunti utili anche per altri Paesi*, Bollettino Speciale Adapt n. 31, 20 junio 2011.
- L. SERRANI, *Licenziamenti meno costosi e più flessibilità: ecco la ricetta spagnola*, en Conquiste del lavoro, 9 marzo 2012.
- L. SERRANI, *Spagna: al via la riforma del mercato del lavoro*, en Bollettino Adapt, 13 febrero 2012.
- L. SERRANI, *Tirocini e prácticas: un confronto Italia-Spagna*, en Bollettino Adapt, 16 junio 2012.
- L. SERRANI, *Enti bilaterali, attività in chiaro*, en Italia Oggi, 30 julio 2011.
- L. SERRANI, *Ora in Spagna il governo scrive i contratti*, en Libero, 24 junio 2011.
- L. SERRANI, *La riforma della contrattazione collettiva in Spagna*, Bollettino Speciale Adapt (dirigido por Lavinia Serrani), 20 junio 2011 (www.adapt.it) y en la página web www.cuorecritica.it
- L. SERRANI, F. SPEROTTI, *Struttura, dinamica e congiuntura delle relazioni di lavoro in Argentina*, Bollettino Speciale Adapt (dirigido por L. Serrani e F. Sperotti), 14 junio 2011 (www.adapt.it).
- S. SALVATO, L. SERRANI, *Sussidiarietà e prospettive di intervento della contrattazione collettiva*, en Bollettino Speciale Adapt, 7 abril 2011 (www.adapt.it).
- L. SERRANI, *Il caso spagnolo: le clausole di sganciamento salariale prima e dopo la riforma del 2010*, en Bollettino speciale Adapt, 16 febrero 2011 (www.adapt.it).
- S. SALVATO, L. SERRANI, *Enti bilaterali: il modello artigiano ha fatto scuola*, en Bollettino speciale Adapt, 9 febrero 2011 (www.adapt.it).
- L. Serrani, *Innovazione e ricerca, "i progetti Ebli"*, en Bollettino Adapt, 12 julio 2010 (www.adapt.it).
- E. Massagli, L. Serrani, *La cosa più bella è diventare uomini*, en Bollettino Adapt, 30 marzo 2010 (www.adapt.it).
- L. Serrani, *Agli enti bilaterali la regia del lavoro*, en Libero, 25 junio 2010.
- L. Serrani, *Dipendenti, estese le tutele*, en Italia Oggi, 16 diciembre 2010.